REGISTRY
No. 7827

March 10 37.

Commissioner of Police,

Macao.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter No. 145, dated February 3, 1937, in regard to (1) Solomon Aron Jacob Vitenson and (2) Alexander Pavlovich Berlinsky, and in reply to inform you that Vitenson, a Lithuanian Jew, born on December 15,1882, at Kovno, arrived in Shanghai from Harbin in 1919 and was employed as a salesman in a haberdashery store until 1921 when he left for Vladivostock and Harbin. He returned to Shanghai in 1926 and established the "Ideal" Haberdashery Store, 838 Avenue Joffre, where he still carries on business. He is in possession of a Lithuanian passport,No.224 issued at Vladivostock in 1921.

A.P.Berlinsky, Russian Jew, born on September 16, 1896,at Irkutsk, Siberia, came to Shanghai from Harbin in August, 1929 and opened a small watch repairing and jewellery store at 807 Avenue Joffre. In 1934, he expanded his business having obtained financial assistance from two Spanish partners and established the "Ural" Jewellery Store, 787 Avenue Joffre. On June 26, 1936, Berlinsky was fined $50 by the French Police for receiving stolen property. He is registered with the local Russian Emigrants' Committee.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

(Sd) F. W. [illegible]
[illegible]

FM. 2
G. 45M-1-36

File No. .....

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch.

REPORT

Date March 10, 19 37.

Subject Communication dated February 3, 1937 from the Commissioner of Police, Macao, concerning S.A.J. Vittenson and A.P. Berlinsky.

Made by D.S.I. Makaroff Forwarded by T Boyne D S I

Solomon Aron Jacob Vittenson, Lithuanian Jew, was born on December 15, 1882 at Kovno, Lithuania.

In 1919 he came to Shanghai from Harbin and for the following two years was employed as a chief salesman with Aron Fein's Haberdashery Store, at 45 North Szechuen Road.

In 1921 he proceeded to Vladivostok, Maritime Province, and subsequently to Harbin, where he stayed for about five years. Returning to Shanghai in 1926 he established his present business known as the "Ideal" Haberdashery Store, 835 Avenue Joffre.

S.A.J. Vittenson is in possession of a Lithuanian passport No.224 issued in 1921 by the Lithuanian Consul in Vladivostok.

Alexander Pavlovitch Berlinsky, Russian Jew, was born on September 16, 1896 at Irkoutsk, Siberia.

In August 1929 he came to Shanghai from Harbin and established a small watch repairing and jewellery store at 807 Avenue Joffre.

It is reported that in 1934 two Hai Alai players, namely Chatto and Rafael, both Spanish citizens, became Berlinsky's partners in his enterprise, following which he was able to expand the business and removed his shop to a larger and better premises at 787 Avenue Joffre, which at present is known as the "Ural" Jewellery Store.

Berlinsky is registered with the Russian Emigrants' Committee, 118/1 Moulmein Road.

On June 26, 1936 he was fined $50.00 by the French Police for "Receiving Stolen Property".

Apart from the above nothing detrimental is known by this office concerning these individuals either politically or criminally.

N. Makaroff
D.S.I.

D.C. (Special Branch).

Macau, February 3, 1937.

From Commissioner of Police

Macau

Ref. No. 145

The Commissioner of Police,

Shanghai.

Sir,

I am writing to ask whether your Police Force has any information regarding the two undermentioned persons whose photographs are attached herewith:-

Solomon Aron Jacob Vitenson, married, 55 years of age, native of Kovna, Lithuania, son of Jacob Vitenson and Deba Vitenson.

Alexander Pavlovich Berlinsky, married, 41 years of age, native of Russia, son of Paul Berlinsky and Doba Berlinsky.

The two men came from Shanghai. Vitenson used to reside at No.835 Avenue Joffre.

Your obedient servant,

(Signed) Rodrigo Brandao Guedes Pinto,

Commissioner of Police.

Macau, February 3, 1937.

From Commissioner of Police

Macau

Ref. No. 145

The Commissioner of Police,

Shanghai.

Sir,

I am writing to ask whether your Police Force has any information regarding the two undermentioned persons whose photographs are attached herewith:-

Solomon Aron Jacob Vitenson, married, 55 years of age, native of Kovna, Lithuania, son of Jacob Vitenson and Deba Vitenson.

Alexander Pavlovich Berlinsky, married, 41 years of age, native of Russia, son of Paul Berlinsky and Deba Berlinsky.

The two men came from Shanghai. Vitenson used to reside at No.835 Avenue Joffre.

Your obedient servant,

(Signed) Rodrigo Brandao Guedes Pinto,

Commissioner of Police.

R. P

COLONIA DE MACAU

Administração do Concelho

Comissariado de Policia

N.º 142

Referência a ..... n.º .....

ASSUNTO:

Confidencial

Macau, 3 de Fevereiro de 1937.

Exmo. Snr.

Tornando-se conveniente conhecer os individuos abaixo mencionados, de que junto as fotografias, tenho a honra de rogar a V.Exa. se digne informar-me do que constar acêrca dos mesmos, o que antecipadamente agradeço:

Solomon Aron Jacob Vitenson, casado, de 55 anos de idade, natural de Kovna, Lituania, filho de Jacob Vitenson e de Doba Vitenson.

Alexander Pavlovich Berlinsky, casado, de 41 anos de idade, natural da Russia, filho de Paul Berlinsky e de Doba Berlinsky.

Informo V.Exa. que os referidos individuos vieram de Shanghai, e que o primeiro residia no prédio n.º 835 da Avenue Joffre.

Aproveito a oportunidade para reiterar a V.Exa. os protestos da minha maior consideração.

A bem da Nação.

Exmo. Senhor,

Comissário de Policia Municipal em Shanghai.

O Administrador do Concelho e
Comissário de Policia, int.º,

Rodrigo Brandão Guedes Pinto,

Ten.